



# Enquête sur l'industrie des matériels médicaux, 2000

CONFIDENTIEL une fois rempli.  
Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.

VEUILLEZ METTRE À JOUR, S'IL Y A LIEU	
373	Raison sociale de l'entreprise
374	Rue
375	Ville / province
376	Code postal

**Objet de l'enquête**  
Statistique Canada mène cette enquête au nom d'Industrie Canada et de Santé Canada en vue de produire des statistiques sur les entreprises qui fabriquent du matériel médical au Canada. Les données seront utilisées par Industrie Canada et Santé Canada pour évaluer les besoins du secteur en ce qui concerne les politiques et les programmes fédéraux, et pour décrire le profil de l'industrie dans la documentation visant à favoriser le commerce et l'investissement.

**Les renseignements fournis sont confidentiels**  
La Loi interdit à Statistique Canada de publier ou de diffuser toute statistique divulguant des renseignements issus de l'enquête qui permettraient d'identifier une entreprise. Les données déclarées sur le questionnaire demeurent strictement confidentielles. Elles sont utilisées aux seules fins statistiques et diffusées uniquement sous forme agrégée.

**Votre participation est importante**  
Vous êtes libre de participer à l'enquête, mais sachez que votre collaboration est essentielle si l'on veut assurer l'exactitude des données. Les renseignements que vous fournirez aideront à déterminer l'orientation courante et future des programmes et des politiques.

**Pour en savoir plus**  
Ci-inclus une feuille séparée contenant les définitions de certains termes utilisés. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter la Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales de Statistique Canada par téléphone aux numéros 1-877-679-2746 ou (613) 951-4293, ou par télécopieur aux numéros 1-877-792-9270 ou (613) 951-1572.

## Section A: Renseignements sur l'entreprise

<p><b>1. Quel est le statut juridique de votre entreprise?</b></p> <p>001 <input type="radio"/> Constituée en société (privée)</p> <p>002 <input type="radio"/> Constituée en société (publique)</p> <p>003 <input type="radio"/> Autre</p> <p>Précisez :</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div>	<p><b>3. Cette entreprise canadienne est-elle une filiale d'une société étrangère?</b></p> <p>007 <input type="radio"/> Oui → Précisez le pays :</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <p>008 <input type="radio"/> Non → <b>Passez à la question 4</b></p> <p>Votre entreprise a-t-elle obtenu des droits exclusifs (mandats) de la société mère pour la fabrication du matériel médical destiné à des marchés géographiques spécifiques à l'extérieur du Canada?</p> <p>009 <input type="radio"/> Oui    010 <input type="radio"/> Non</p>						
<p><b>2. À quelle date l'exercice financier de votre entreprise se termine-t-il?</b></p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">JOUR</td> <td style="text-align: center;">MOIS</td> <td style="text-align: center;">ANNÉE</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">004 <input style="width: 30px;" type="text"/></td> <td style="text-align: center;">005 <input style="width: 30px;" type="text"/></td> <td style="text-align: center;">006 <input style="width: 30px;" type="text"/></td> </tr> </table>	JOUR	MOIS	ANNÉE	004 <input style="width: 30px;" type="text"/>	005 <input style="width: 30px;" type="text"/>	006 <input style="width: 30px;" type="text"/>	<p>Prévoyez-vous obtenir dans un avenir proche d'autres ou de nouveaux mandats pour du matériel médical destiné à des marchés à l'extérieur du Canada?</p> <p>011 <input type="radio"/> Oui    012 <input type="radio"/> Non</p>
JOUR	MOIS	ANNÉE					
004 <input style="width: 30px;" type="text"/>	005 <input style="width: 30px;" type="text"/>	006 <input style="width: 30px;" type="text"/>					
<p><b>4. Auxquelles des activités suivantes votre société se livre-t-elle au Canada? (Veuillez cocher tout ce qui s'applique)</b></p> <p>013 <input type="radio"/> Fabrication    014 <input type="radio"/> Distribution    015 <input type="radio"/> Recherche    016 <input type="radio"/> Entretien et réparation</p> <p>017 <input type="radio"/> Développement de logiciels    018 <input type="radio"/> Autre</p> <p>Précisez :</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>							



## Section B: Commerce électronique et technologie

**5. Veuillez indiquer si, à l'heure actuelle, votre entreprise utilise, prévoit utiliser ou ne prévoit pas utiliser l'échange de données informatisées (EDI) dans un réseau fermé d'ordinateurs. (Excluant l'Internet.)**

019  L'utilise    020  Prévoit l'utiliser en 2002    021  Ne prévoit pas l'utiliser en 2002

**6. Votre entreprise utilise-t-elle Internet pour vendre des matériels médicaux avec ou sans paiement en direct?**

022  Oui     → Quel pourcentage de vos ventes Internet ont été faites à l'extérieur du Canada?  
 023  Non    024 \_\_\_\_\_ %

**7. Votre entreprise utilise-t-elle Internet pour acheter des matériels médicaux avec ou sans paiement en direct?**

025  Oui  
 026  Non

**8. Si vous avez répondu non aux questions 6 et 7, veuillez indiquer pourquoi votre entreprise ne vend ni n'achète des biens sur Internet. (Veuillez cocher tout ce qui s'applique.)**

- 027  Les biens ou services produits ou achetés ne se prêtent pas aux opérations sur Internet.
- 028  Incertitude quant aux avantages de l'utilisation de la technologie.
- 029  Frais de développement et de maintenance trop élevés.
- 030  Préoccupations concernant la sécurité.
- 031  Crainte que les concurrents analysent des renseignements sur l'entreprise (par exemple, prix).
- 032  Le service et/ou la transmission Internet dont nous disposons est trop lent.
- 033  Nos clients ne sont pas prêts à faire du commerce sur Internet.
- 034  Nos fournisseurs ne sont pas prêts à faire du commerce sur Internet.
- 035  Manque d'employés ayant les compétences nécessaires pour mettre au point, tenir à jour et utiliser la technologie.
- 036  Préfère garder le modèle courant de gestion des affaires.
- 037  Aucune des raisons ci-dessus (veuillez préciser) \_\_\_\_\_

## Section C: Propriété intellectuelle / stratégie d'entreprise

**9. Au cours des deux dernières années fiscales, votre entreprise a-t-elle autorisé une autre entreprise à utiliser ses droits de propriété intellectuelle ou a-t-elle été autorisée à utiliser les droits de propriété intellectuelle d'une autre entreprise?**

038  Non     → **Passez à la question 10**

069  Oui    Veuillez indiquer (✓) le type de transfert de droits de propriété intellectuelle et les bénéficiaires du transfert dans le tableau qui suit.

Propriété intellectuelle	Droits accordés à des entreprises canadiennes		Droits accordés à des entreprises étrangères		Droits acquis auprès d'entreprises canadiennes		Droits acquis auprès d'entreprises étrangères	
	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non
<b>Secrets commerciaux/ ententes d'octroi de licence</b>	040	041	042	043	044	045	046	047
<b>Brevets</b>	048	049	050	051	052	053	054	055

**10. Quelle(s) stratégie(s) votre entreprise a-t-elle suivie(s) pour l'exercice financier se terminant en l'an 2000? (Veuillez cocher tout ce qui s'applique à vos opérations canadiennes.)**

- 056 \_\_\_ Réorientation du développement des produits.
- 057 \_\_\_ Diminution de la taille de l'entreprise (personnel).
- 058 \_\_\_ Augmentation de la taille de l'entreprise (personnel).
- 059 \_\_\_ Mise à l'essai de produits.
- 060 \_\_\_ Lancement de nouveaux produits.
- 061 \_\_\_ Acquisition d'une entreprise.
- 062 \_\_\_ Recours à la sous-traitance.
- 063 \_\_\_ Obtention de licences d'utilisation d'une technologie.
- 064 \_\_\_ Octroi de licences d'utilisation d'une technologie.
- 065 \_\_\_ Fusion avec une autre entreprise.
- 066 \_\_\_ Formation d'une coentreprise.
- 067 \_\_\_ Expansion sur les marchés étrangers.
- 068 \_\_\_ Signature d'une entente de coopération/collaboration.
- 069 \_\_\_ Autre (veuillez préciser) \_\_\_\_\_

**Section D : Recherche et développement, ententes de coopération / collaboration**

**11. Veuillez fournir les renseignements financiers sur vos dépenses en recherche et développement (R-D) dans le tableau qui suit. Veuillez déclarer le montant pour les exercices financiers se terminant en 1999, 2000 et 2002.**

	1999	2000	Prévisions pour 2002	
<b>Dépenses totales en R-D visant les matériels médicaux, en milliers de dollars</b>	000 \$ <sup>070</sup>	000 \$ <sup>071</sup>	000 \$ <sup>072</sup>	
<b>Pourcentage des dépenses en R-D visant les matériels médicaux financées par :</b>				
(a) votre entreprise uniquement	073 %	078 %	083 %	
(b) des prêts/subventions/contributions de l'État	074 %	079 %	084 %	
(c) des institutions financières, banques	075 %	080 %	085 %	
(d) des fonds de capital de risque	076 %	081 %	086 %	
(e) autre (veuillez préciser) _____	077 %	082 %	087 %	
	100 %	100 %	100 %	

**12. Veuillez indiquer le pourcentage des dépenses en recherche et développement (R-D) imputable aux domaines de recherche suivants pour l'exercice financier se terminant en l'an 2000.**

Domaines de recherche	Pourcentage de la R-D
Développement de prototypes	088 %
Essais pré-cliniques	089 %
Essais cliniques	090 %
Amélioration de produits	091 %
Développement de procédés de fabrication	092 %
Autre (veuillez préciser)	093 %

**13. Au cours des cinq dernières années, votre entreprise a-t-elle demandé un avantage fiscal pour des activités liées aux matériels médicaux dans le cadre du programme de crédit d'impôt pour la R-D (recherche scientifique et développement expérimental)?**

- 094  Non → Pourquoi? → 095 \_\_\_ Complexité du processus de demande  
 096 \_\_\_ Incertitude quant à l'admissibilité  
 097 \_\_\_ Ne satisfaisait pas les critères d'admissibilité  
 098 \_\_\_ N'était pas au courant du programme  
 099 \_\_\_ Autre (veuillez préciser) \_\_\_\_\_
- 100  Oui

**14. Votre entreprise a-t-elle participé à des ententes de coopération / collaboration avec d'autres entreprises ou organismes concernant les matériels médicaux pour l'exercice financier se terminant en 2000?**

Par ententes de coopération et de collaboration, nous entendons la participation active de votre entreprise et d'autres entreprises ou organismes à des projets visant à développer et/ou à poursuivre le développement de matériels médicaux nouveaux ou nettement améliorés. La sous-traitance pure n'est pas considérée comme une collaboration.

101  Non → **Passez à la question 17**

102  Oui Combien? 103 \_\_\_\_\_

**15. Veuillez indiquer quels sont les objectifs poursuivis par ces ententes. Veuillez cocher tout ce qui s'applique.**

- 104  Recherche et développement (R-D) / accès à des ressources spécialisées
- 105  Affaires réglementaires
- 106  Accès à des connaissances / des compétences / un savoir-faire critique
- 107  Élaboration / production / développement de prototypes
- 108  Accès aux marchés / circuits de distribution
- 109  Accès à des capitaux
- 110  Protection de la propriété intellectuelle
- 111  Autre (veuillez préciser) \_\_\_\_\_

**16. Dans le tableau qui suit, veuillez cocher (✓) les catégories de partenaires ainsi que leur emplacement géographique pour les ententes de coopération / collaboration.**

Partenaires	Canada	États-Unis	Europe			Amérique Latine	Asie	
			Allemagne	R.-U.	Autre		Japon	Autre
Entreprise de taille inférieure ou égale	112	117	122	127	132	137	142	147
Entreprise de taille supérieure	113	118	123	128	133	138	143	148
Ministère/organisme gouvernemental	114	119	124	129	134	139	144	149
Université/hôpital/réseau de recherche	115	120	125	130	135	140	145	150
Autre (veuillez préciser) _____	116	121	126	131	136	141	146	151

**17. Décrivez-vous votre entreprise comme formée par essaimage (spin off)?**

Par « entreprise formée par essaimage », nous entendons une nouvelle entreprise créée en vue de transférer et de commercialiser des inventions et des technologies mises au point par des universités, des entreprises ou des laboratoires.

152  Non → **Passez à la question 18**

153  Oui → Votre entreprise est-elle le résultat d'un essaimage à partir d':

- 154  une université/un hôpital
- 155  une autre entreprise
- 156  un organisme/laboratoire gouvernemental
- 157  autre (veuillez préciser) \_\_\_\_\_

**Section E: Revenus**

**18. Veuillez fournir les renseignements financiers dans le tableau qui suit. Veuillez déclarer le montant pour les exercices financiers se terminant en 1999, 2000 et 2002 en milliers de dollars.**

	1999	2000	Prévisions pour 2002
A) Ventes / revenus nets totaux de l'entreprise	158 000 \$	163 000 \$	168 000 \$
B) Ventes / revenus intérieurs nets provenant des matériels médicaux fabriqués par votre entreprise au Canada	159 000 \$	164 000 \$	169 000 \$
C) Ventes / revenus nets provenant des exportations de matériels médicaux fabriqués par votre entreprise au Canada	400 000 \$	401 000 \$	402 000 \$
D) Ventes / revenus intérieurs nets provenant des matériels médicaux importés ou achetés au Canada en vue de leur revente	160 000 \$	165 000 \$	170 000 \$
E) Ventes / revenus nets provenant des exportations des matériels médicaux importés ou achetés au Canada en vue de leur revente	403 000 \$	404 000 \$	405 000 \$
F) Total des ventes / revenus nets provenant des matériels médicaux	161 000 \$	166 000 \$	171 000 \$
G) Bénéfices après impôt	162 000 \$	167 000 \$	172 000 \$

**19. Veuillez préciser le pourcentage approximatif des ventes / revenus nets totaux imputable aux matériels médicaux (question 18(F)).**

Pourcentage des ventes / revenus nets totaux provenant des matériels médicaux (exercice financier se terminant en l'an 2000)

Fabrication	173	___%
Distribution	174	___%
Recherche	175	___%
Entretien et réparation	176	___%
Développement de logiciels	177	___%
Autre (veuillez préciser)	178	___%

**20. Veuillez indiquer dans le tableau qui suit la ventilation en pourcentage des ventes / revenus nets totaux provenant des matériels médicaux selon le secteur de production . Veuillez déclarer les chiffres pour l'exercice financier se terminant en l'an 2000.**

Secteurs de production <sup>1</sup>	Exercice financier se terminant en l'an 2000		
	A	B	C
	Ventes / revenus intérieurs nets de matériels médicaux fabriqués par votre entreprise au Canada (question 18 (B))	Ventes / revenus intérieurs nets de matériels médicaux importés ou achetés au Canada aux fins de la revente (question 18(D))	Exportations nettes (Question 18(C) + (E))
	Ventes / revenus nets	Ventes / revenus nets	Ventes / revenus nets
Imagerie médicale/ radiothérapie (MI)	179 %	186 %	193 %
Instruments et appareils médicaux et chirurgicaux (MS)	180 %	187 %	194 %
Autres équipement hospitalier/ appareils électroniques médicaux (HEQ)	181 %	188 %	195 %
Accessoires et appareils fonctionnels/ réadaptation (ADS)	182 %	189 %	196 %
Diagnostic/TDIV (DIA)	183 %	190 %	197 %
Implants (IMP)	184 %	191 %	198 %
Autre (veuillez préciser)	185 %	192 %	199 %

<sup>1</sup> Consulter la liste de définitions

**21. Veuillez indiquer dans le tableau qui suit la ventilation en pourcentage des ventes / revenus intérieurs nets totaux de matériels médicaux (question 18 (B) + (D)) selon la catégorie de clients. Veuillez déclarer les chiffres pour l'exercice financier se terminant en l'an 2000.**

Catégories de clients	2000
Secteur hospitalier / soins prolongés / soins de longue durée	207 %
Fournisseurs de services de soins à domicile	208 %
Laboratoires (non hospitaliers)	209 %
Pharmacies / autres commerces de détail	210 %
Médecins / cliniques / autres professionnels de la santé	211 %
Distributeurs	212 %
Autre (veuillez préciser)	213 %

22. Veuillez indiquer dans le tableau qui suit la ventilation par région du nombre d'établissements fabriquant des matériels médicaux exploités par votre entreprise ainsi que le pourcentage des ventes / revenus nets totaux tirés de la fabrication des matériels médicaux (question 18 (B) + (C)) pour l'exercice financier se terminant en l'an 2000, sans tenir compte du lieu de vente.

Provinces / Territoires	Exercice financier 2000 Nombre d'établissements de fabrication	Exercice financier 2000 Pourcentage des ventes / revenus nets totaux
Colombie-Britannique	214	226 %
Alberta	215	227 %
Saskatchewan	216	228 %
Manitoba	217	229 %
Ontario	218	230 %
Québec	219	231 %
Nouveau-Brunswick	220	232 %
Nouvelle-Écosse	221	233 %
Île-du-Prince-Édouard	222	234 %
Terre-Neuve	223	235 %
Yukon / T.N.-O. / Nunavut	224	236 %
<b>TOTAL</b>	225	<b>100</b> %

### Section F: Ressources humaines

23. Aux fins de la présente enquête, on entend par « employé » les travailleurs pour lesquels vous avez rempli un feuillet T4 « État de la rémunération payée » de l'Agence des douanes et du revenu du Canada pour l'année d'imposition 2000. Veuillez inclure le(s) propriétaire(s) actif(s) et le(s) employé(s) à temps partiel. Ne pas inclure les étudiants.

Combien d'employés votre entreprise comptait-elle en l'an 2000? <sup>237</sup> \_\_\_\_\_

Veuillez indiquer dans le tableau qui suit le nombre d'employés de votre entreprise affectés en l'an 2000 à des tâches liées aux matériels médicaux.

Provinces / Territoires	Affectés à la fabrication <sup>1</sup>	Affectés ailleurs	Emploi Total
Colombie-Britannique	238	250	262
Alberta	239	251	263
Saskatchewan	240	252	264
Manitoba	241	253	265
Ontario	242	254	266
Québec	243	255	267
Nouveau-Brunswick	244	256	268
Nouvelle-Écosse	245	257	269
Île-du-Prince-Édouard	246	258	270
Terre-Neuve	247	259	271
Yukon/T.N.-O./Nunavut	248	260	272
<b>TOTAL</b>	249	261	273

<sup>1</sup> Comprend le personnel affecté à la fabrication et le personnel de soutien (par ex., supervision, administration, contrôle de la qualité / assurance de la qualité) dont la tâche principale est de soutenir les opérations de fabrication.

24. Veuillez indiquer dans le tableau qui suit le nombre d'employés affectés au secteur des matériels médicaux. Veuillez les classer selon leur principal champ de responsabilité.

Champs de responsabilité	Nombre d'employés en l'an 2000	
	À temps plein	À temps partiel
Fabrication	274	282
Vente & marketing	275	283
Gestion / administration	276	284
Recherche et développement	277	285
Assurance de la qualité / contrôle de la qualité	278	286
Affaires réglementaires / cliniques	279	287
Autre (veuillez préciser)	280	288
TOTAL	281	289

25. Votre entreprise comptait-elle des postes vacants à temps plein dans le secteur des matériels médicaux en l'an 2000?

290  Non → **Passez à la question 26**

291  Oui ↓

Si oui, pour quelle(s) raison(s)?

Postes	Nombre de postes à temps plein non comblés	Manque de candidats qualifiés	Rémunération demandée par les candidats qualifiés trop élevée	Roulement normal	Autre
Fabrication	292	299	306	313	320
Vente & marketing	293	300	307	314	321
Gestion / administration	294	301	308	315	322
Recherche et développement	295	302	309	316	323
Assurance de la qualité / contrôle de la qualité	296	303	310	317	324
Affaires réglementaires / cliniques	297	304	311	318	325
Autre (veuillez préciser)	298	305	312	319	326

26. Votre entreprise fait-elle appel à la sous-traitance pour l'une des activités suivantes liées aux matériels médicaux?

Activités	Non	Oui	Dans l'affirmative, quelle était la valeur totale (en milliers de dollars) des contrats pour l'an 2000?
Fabrication	327	334	000 \$ 341
Vente & marketing	328	335	000 \$ 342
Gestion / administration	329	336	000 \$ 343
Recherche et développement	330	337	000 \$ 344
Assurance de la qualité / contrôle de la qualité	331	338	000 \$ 345
Affaires réglementaires / cliniques	332	339	000 \$ 346
Autre (veuillez préciser)	333	340	000 \$ 347

## Section G: Sources de capitaux

**27. Votre entreprise a-t-elle tenté de réunir des capitaux pour les matériels médicaux durant l'exercice financier se terminant en l'an 2000?**

348  Non → **Passez à la question 29**

349  Oui

**28. Avez-vous réussi à réunir des capitaux?**

350  Non → **Passez à la question 29**

351  Oui → Quel montant (en milliers de dollars) avez-vous réuni ? → 352 \_\_\_\_\_ 000 \$

**Veillez indiquer dans le tableau qui suit le pourcentage (%) du total des fonds fournis pour chacune des sources suivantes pour l'exercice financier se terminant en l'an 2000.**

Sources	% du total des fonds fournis
Investisseurs « anges gardiens » / familles / amis	353 %
Prêts / subventions / incitatifs gouvernementaux	354 %
Fonds de capital de risque	355 %
Institutions financières, banques	356 %
Émission initiale publique	357 %
Alliance de collaboration	358 %
Autre (veuillez préciser) _____	359 %
<b>TOTAL</b>	<b>100 %</b>

**29. Votre entreprise prévoit-elle réunir des capitaux durant l'exercice financier se terminant en l'an 2002 pour ses activités liées aux matériels médicaux?**

360  Non

361  Oui → Quel montant prévoyez-vous réunir en l'an 2002 ? →

362 \_\_\_ Moins de 500 000 \$

363 \_\_\_ 500 000 \$ à 1 000 000 \$

364 \_\_\_ 1 000 001\$ à 5 000 000 \$

365 \_\_\_ Plus de 5 000 000 \$

### Commentaires

Si vous avez des commentaires, veuillez nous en faire part ci-dessous.

Commentaires:

### Coordonnées de la personne remplissant ce questionnaire

366 Nom  367 Titre

368 Téléphone  369 Poste  370 Télécopieur

371 Courriel

**NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE COLLABORATION.  
VEUILLEZ RETOURNER LE QUESTIONNAIRE AUJOURD'HUI DANS L'ENVELOPPE AFFRANCHIE  
CI-JOINTE.**

